



DAA • Deutsche Angestellten-Akademie
Postfach 13 08 • 15203 Frankfurt (Oder)

**Deutsche Angestellten-Akademie
Institut Brandenburg-Ost**

DAA Frankfurt (Oder)
Berliner Str. 14 • 15230 Frankfurt (Oder)
Telefon +49 335 869 86 51
Fax +49 335 869 66 47
E-Mail: kamil.wiecek@daa-bw.de
www.daa-bbo.de

Ihre Zeichen, Ihre Nachricht vom

Unsere Zeichen
wi

Durchwahl
+49 335 869 86 51

Datum
08.12.2009

Zaproszenie na konferencję „Cztery rzeki, dwa kraje, jedna podróż”

Organizatorzy: Deutsche Angestellten Akademie oraz Lubuska Regionalna Organizacja Turystyczna LOTUR

Termin: 28 styczeń 2010

Czas trwania: od 9:00 godz. do 18:00 godz.

Miejsce: ÜAZ Bauwirtschaft Frankfurt Oder - Wriezen, Am Erlengrund 20 w 15230 Frankfurt nad Odrą

Szanowni Państwo,

rozwój gospodarczy i aktualna sytuacja ekonomiczna w regionie przygranicznym województwa Lubuskiego oraz Wsch. Brandenburgii wymagają nowych impulsów gospodarczych w zakresie współpracy transgranicznej sektora turystycznego.

W regionie przygranicznym Euroregion Pro Viadrina tkwi wielki potencjał rozwojowy dla branży turystycznej. Korzystne położenie geograficzne regionu, bliskie sąsiedztwo z europejską metropolią Berlin, a przede wszystkim bogactwo lokalnej przyrody oraz świetne warunki aktywnego spędzania wolnego czasu pozwalają na atrakcyjnie cenowo i jakościowo oferty dla odwiedzających. Aby jednak dwa kraje sąsiedzkie mogły efektywnie eksploatować ten potencjał konieczna jest jasna i elastyczna strategia marketingowa oraz funkcjonująca sieć dystrybutorska dla lokalnych ofert turystycznych.

Konferencja chce więc znaleźć odpowiedzi na pytania dot. złożonego tematu:

- ✓ **Jakie nowe i innowacyjne podejście do transgranicznej współpracy oraz jakie nowe strategie marketingowe są potrzebne, aby branża turystyczna stała się najważniejszym i strategicznym filarem gospodarki w Euroregionie Pro Viadrina?**

Aby osiągnąć zadowalające ekonomicznie rezultaty działający lokalnie przedsiębiorcy i wszyscy zainteresowani rozwojem turystycznym regionu powinni aktywnie brać udział w tworzeniu:

- ✓ **odpowiedniej strategii planowania przestrzennego w regionie**
- ✓ **innowacyjnego podejścia do transgranicznej współpracy z zakresu tworzenia sieci dystrybucyjnej oraz opracowania strategii marketingowej**
- ✓ **nowych perspektyw zawodowych i szkoleniowych dla zatrudnionych w branży turystycznej**

Projekt finansowany jest z funduszu EFRE w ramach Programu Operacyjnego Europejskiej Współpracy Terytorialnej Polska (Województwo Lubuskie) Brandenburgia 2007 – 2013



Swoje odczyty na ww. tematy wygłoszą prelegenci:

- Pan Christian Zerbian, Destinationsmanager z Deutsche Zentrale für Tourismus (DZT), Frankfurt nad Menem
- Pan Rüdiger Rietzel, prezes Regionale Planungsstelle Oderland – Spree, Beeskow
- Pani Jadwiga Bloch, prezes stowarzyszenia LOTUR, Zielona Góra
- Pani Sylwia Wojtasik zastępczyni dyrektora Departamentu Rozwoju Regionalnego i Planowania Przestrzennego w Urzędzie Marszałkowskim, Zielona Góra
- Pani Petra Janke, prezes Tourismusverein Frankfurt Oder e.V., Frankfurt nad Odrą
- Pani Agnieszka Bollmann, prezes Polsko Niemieckie Doradztwo Bollman&Partner, Frankfurt nad Odrą
- Pan Bernd Ketelhöhn, szef oddziału Kształcenie Zawodowe w Deutsche Angestellten Akademie, Frankfurt nad Odrą
- Pani Anette Deharde Rau, Koordynator projektów „BenchTour“ i „PAWS for Mediterranean Forests“ projekty transferu innowacji z programu Leonardo (UE), Deutsche Angestellten Akademie, Frankfurt nad Odrą i Berlin

W załączniku znajduje się plan przebiegu dnia konferencji oraz tematy warsztatów. Proszę odesłać do nas zgłoszenie do dnia **08.01.2010** na numer faksu **+49 (0)335 869 66 47**

W razie pytań prosimy o kontakt telefoniczny z koordynatorem projektu panem **Kamilem Więckiem**, **+49 335 869 8651**, E Mail: kamil.wiecek@daa-bw.de

Naturalnie mają Państwo na naszej konferencji możliwość wyłożenia niewielkich ilości swoich materiałów reklamowych!

Równolegle miasto Frankfurt nad Odrą i Słubice organizują spotkanie miast partnerskich, na którym dyskutowane będą szanse współpracy międzynarodowej miast partnerskich. Osobą kontaktową jest Kierownik Departamentu do Kontaktów Międzynarodowych miasta Frankfurt nad Odrą pan Klaus Baldauf. +49 335 552 1321, E mail: Klaus.Baldauf@frankfurt-oder.de

Po zakończeniu konferencji i warsztatów zainteresowani nowościami w branży turystycznej mogą wziąć udział w międzynarodowych targach **Caravan&Touristikmesse** we Frankfurcie nad Odrą. Targi odbędą się dnia 29.01./31.01.2010 we Frankfurcie nad Odrą.

Osobą kontaktową jest pani Sybille Trobitzsch, +49 335 4010-307, E-Mail: info@reisemesse-brandenburg.de

Z wyrazami Szacunku

Hans Stegemann
Kierownik Instytutu
DAA Brandenburg – Ost

Załączniki:

1. przebieg dnia
2. zgłoszenie
3. mapa dojazdu do ÜAZ





Przebieg dnia: Konferencja „Cztery rzeki, dwa kraje, jedna podróż“ Serdecznie Witamy

9:00 godz. – 9:30 godz.: śniadanie (kawa, herbata, pieczywo)

9:45 godz. – 10:00 godz.: Powitanie pan Hans Stegemann (DAA), Moderator

10:00 godz.: Odczyty prelegentów

10:00 godz. – 10:20 godz.: Pan Christian Zerbian, Deutsche Zentrale für Tourismus e.V. (DZT), Destinationsmanager Północno Wschodnia Europa, Frankfurt Main – temat: „Działania Marketingowe DZT w Polsce“

10:20 godz. – 10:40 godz.: Pan Ruediger Rietzel, Regionale Planungsstelle Oderland/Spree – temat: „Rozwój infrastruktury i planowanie przestrzenne w regionie przygranicznym, połączenie z metropolią Berlin“

10:40 godz. – 11:00 godz.: Pani Sylwia Wojtasik, Urząd Marszałkowski Zielona Góra – temat: „Strategia rozwoju turystyki i promocja województwa lubuskiego w kontekście szans na rozwój transgraniczny branży turystycznej w regionie przygranicznym“.

11:20 godz. – 11:40 godz.: Pani Agnieszka Bollmann & Pani PetraJanke, Niemiecko Polskie Doradztwo „Bollmann & Partner“, Tourismusverein Frankfurt (Oder) e.V. – temat: „Sieć dystrybucyjna transgranicznych ofert i usług branży turystycznej w regionie przygranicznym“

12:00 godz. – 13:00 godz.: Wspólny obiad (ÜAZ)

13:00 godz.– 13:20 godz.: Pani Jadwiga Bloch, LOTUR – temat: „Produkty turystyczne w regionie przygranicznym“

13:20 godz.– 13:30 godz.: Pan Bernd Ketelhöhn, DAA – temat: „Zdobywanie kwalifikacji zawodowych dla zatrudnionych w branży turystycznej w regionie przygranicznym“

13:30 godz. – 13:40 godz.: Pani Anette Deharde Rau, DAA – temat: „Benchlearning w branży turystycznej, transfer innowacji z innych regionów Europy“

13:40 godz. – 16:00 godz.:

- I. Warsztaty „Sukces marketingowy i sieć dystrybucyjna w kraju i za granicą“ – Pani Janke i Pani Bollmann
- II. Warsztaty „Oferta edukacyjna dla przedsiębiorstw i zatrudnionych w branży turystycznej“ – Pan Ketelhöhn i Pani Deharde Rau
- III. Warsztaty „Wykorzystanie potencjału międzynarodowego partnerstwa w celach promocji turystycznej regionu“ – Pan Baldauf (Urząd miasta Frankfurt nad Odrą)

16:15 godz.– 16:45 godz.: Prezentacja wyników warsztatów na forum

16:45 godz. – 17:30 godz.: czas na nieformalne rozmowy

18:00 godz. – Zakończenie. Dziękujemy Państwu za udział w konferencji i życzymy miłego powrotu do domu

Projekt finansowany jest z funduszu EFRE w ramach Programu Operacyjnego Europejskiej Współpracy Terytorialnej Polska (Województwo Lubuskie) Brandenburgia 2007 – 2013





Zgłoszenie

NR.FAXU +49 (0)335 / 86 96 647

Deutsche Angestellten-Akademie
Sz.P. Kamil Więcek
Berliner Str. 14
15230 Frankfurt (Oder)

Biorę udział w konferencji dnia **28 stycznia 2009 o 9:00 godz.** w ÜAZ we Frankfurcie nad Odrą

Nazwisko (drukowane litery): _____

Firma, jednostka publiczna, działalność gospodarcza (Stempel): _____

Vegetariańskie jedzenie: tak nie

Podpis

Projekt finansowany jest z funduszu EFRE w ramach Programu Operacyjnego Europejskiej Współpracy Terytorialnej Polska (Województwo Lubuskie) Brandenburgia 2007 – 2013



Dojazd do ÜAZ Bauwirtschaft Frankfurt Oder – Wriezen

